
Guide des parents

Dépistage en littératie et en numératie
Éducation francophone



Table des matières

Informations générales sur les dépistages en littératie et en numératie.....	1
Outils de dépistage en littératie – Éducation francophone	3
Dépistage provincial en numératie.....	5
Personnes-ressources de Provincial Assessment.....	7
Références	8

Informations générales sur les dépistages en littératie et en numératie

Quel est le but du dépistage en littératie et en numératie?

Le dépistage en littératie et en numératie est obligatoire pour les enfants de la maternelle et les élèves de la 1^{re} à la 3^e année afin de s'assurer l'apprentissage des concepts de base essentiels pendant les premières années du parcours scolaire.

Des informations supplémentaires sur les outils de dépistage sont disponibles dans le [General Information Bulletin – Literacy and Numeracy Screening](#) (en anglais seulement).

Quand et où fera-t-on passer ces outils de dépistage?

Les élèves de la 1^{re} à la 3^e année seront dépistés en littératie et en numératie en automne et en hiver. Les élèves ayant besoin d'appui supplémentaire selon les résultats en hiver, seront dépistés au printemps. Les enfants de la maternelle seront dépistés une fois en hiver.

Le personnel enseignant fera passer les outils de dépistage à l'école, pendant les heures scolaires normales.

Quelles sont les directives liées à l'administration?

Les outils de dépistage sont administrés aux enfants de la maternelle et aux élèves de la 1^{re} à la 3^e année par un enseignant breveté en utilisant les outils de dépistage fournis par le gouvernement ou les outils de dépistage approuvés par le gouvernement. Le personnel enseignant de votre enfant sera en mesure de répondre quels outils de dépistage sont utilisés.

Comment les résultats des dépistages en littératie et en numératie sont-ils utilisés?

Les outils de dépistage en littératie et en numératie sont fondés sur des normes. Ces normes sont basées sur un échantillon représentatif des populations d'élèves, selon le niveau scolaire, à l'échelle de la province de l'Alberta. Ces normes permettent de comparer le rendement individuel des élèves avec celui d'un groupe de pairs du même niveau scolaire, à une période donnée de l'année scolaire afin de déterminer les élèves ayant besoin d'appui supplémentaire.

Que dois-je faire si je ne veux pas que mon enfant passe ces outils de dépistage?

Si vous ne voulez pas que votre enfant passe ces outils de dépistage, veuillez en informer son enseignant.

Quelles sont les informations qui sont recueillies, et comment seront-elles utilisées et divulguées?

Le personnel enseignant recueillera le nom des enfants et des élèves, leur niveau scolaire, leur numéro d'identification de l'Alberta et leurs réponses individuelles. Les résultats seront soumis à Alberta Éducation et Garde d'enfants afin d'orienter les politiques et les programmes à venir.

Les renseignements personnels recueillis par le biais du Dépistage en littératie et en numératie provincial serviront à administrer les outils de dépistage et à appuyer l'évaluation et la mesure des politiques. Ces renseignements personnels sont recueillis conformément à l'article 4(c) de la loi sur la protection des renseignements personnels (Protection of Privacy Act).

Les questions concernant la collecte des renseignements personnels peuvent être adressées par courriel à litnumscreening@gov.ab.ca, ou par la poste à 44 Capital Boulevard, 6^e étage, 10044, 108^e Rue N.-O., Edmonton (Alberta), T5J 5E6.

Qui puis-je contacter si j'ai des questions sur la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels?

Les questions ou les demandes relatives à la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels par le personnel de l'école peuvent être adressées à l'autorité scolaire dont relève votre enfant.

Les questions ou les demandes relatives à la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels par Alberta Éducation et Garde d'enfants peuvent être adressées à :

Executive Director, Provincial Assessment
6^e étage, 10044, 108^e Rue N.-O., 44 Capital Boulevard
Edmonton (Alberta) T5J 5E6
Téléphone : 780-422-4848 (Veuillez composer le 310-0000 pour appeler sans frais de l'extérieur d'Edmonton.)

Comment les résultats sont-ils communiqués?

Au niveau de l'école, les résultats seront communiqués aux parents à la discrétion des autorités scolaires.

Les autorités scolaires soumettront un sommaire des résultats dans leur Rapport des résultats annuels en éducation (RRAÉ).

Le suivi des résultats aidera la province, les autorités scolaires et les écoles à améliorer de façon continue la qualité de l'éducation des enfants et des élèves et à promouvoir un système éducatif transparent, responsable et réceptif.

Où puis-je apprendre davantage sur le dépistage en littératie et en numératie ?

Vous pouvez consulter le site Web [Dépistage en littératie et en numératie](#) pour de plus amples informations.

Outils de dépistage en littératie – Éducation francophone

En quoi consiste le dépistage en littératie?

Les outils de dépistage en littératie sont utilisés par Alberta Éducation et Garde d'enfants pour identifier les enfants et élèves ayant besoin d'appui supplémentaire en fonction d'un ensemble d'habiletés fondamentales essentielles en littératie tels que la conscience phonologique, le nom et son des lettres et autres concepts de base. Ces outils de dépistage sont adaptés localement pour répondre aux besoins des enfants et élèves de l'Alberta et sont utilisés comme première étape pour s'assurer que les enfants et élèves possèdent les habiletés nécessaires pour devenir des lecteurs autonomes.

Dans quelle langue doit-on faire passer les outils de dépistage aux enfants et élèves francophones?

Le personnel enseignant administre les outils de dépistage en littératie aux enfants de la maternelle francophone en français et les réponses correctes fournies par l'enfant en français ou en anglais sont acceptées. Ceci adresse le vécu possible de l'enfant francophone en milieu minoritaire au début de son parcours scolaire.

Le personnel enseignant administre les outils de dépistage en littératie aux élèves francophones de la 1^{re} à la 3^e année dans la langue officielle (français) et seules les réponses fournies en français sont acceptées.

Quels sont les différents outils de dépistage en littératie fournis par le gouvernement sont administrés aux enfants et élèves francophones?

Le Test de la conscience phonologique (TDCP) adapté en français par le professeur Alain Desrochers de l'Université d'Ottawa est conçu pour vérifier la conscience et la compétence phonémiques des phonèmes (sons) dans les mots français parlés. Le TDCP est basé sur le *Phonological Awareness Screening Test (PAST)* conçu par le professeur David A. Kilpatrick du State University of New York College.

Les cartes de chiffres de la Dénomination rapide sérielle (DRS)/ *Rapid Automatized Naming (RAN)* a été développée par le professeur George K. Georgiou de l'Université de l'Alberta d'après les travaux originaux de Denckla et Rudel (1974) et de Wolf et Denckla (2005). La DRS a été conçu pour vérifier l'automatisme et la rapidité cognitives des enfants et élèves en ce qui concerne la reconnaissance alphanumérique.

Le test Nom et son des lettres (NSle) a été développé pour le français par le professeur Alain Desrochers de l'Université d'Ottawa et est basé sur le *Letter Name-Sound Test (LeNS)* conçu par le professeur Rauno Parrila et la professeure agrégée Saskia Kohnen, au Macquarie Centre for Reading. Le NSle est conçu pour vérifier si les enfants et élèves maîtrisent les correspondances graphème-phonème nécessaire pour devenir des lecteurs autonomes.

Le test Castles et Coltheart 3 (CC3) adapté pour le français par le professeur Alain Desrochers de l'Université d'Ottawa et est basé sur le test *Castles and Coltheart (CC3)*. Le CC3 est basé sur le test *Castles and Coltheart Reading Test 2 (CC2)*, créé par des chercheurs de l'Université Macquarie sous la direction de la professeure Anne Castles. Par la suite, il a été adapté par le professeur Rauno Parrila au Macquarie Centre for Reading.

Quels outils de dépistage fournis par le gouvernement sont administrés à mon enfant en éducation francophone?

	Tâche	Description	automne	hiver	printemps
Maternelle	TDCP	L'enfant manipule à l'oral des syllabes de base, des phonèmes initiaux/attaques et des phonèmes de base.		✓	
	DRS Chiffres	L'enfant identifie rapidement et avec automaticité à l'oral des séries de chiffres sur des cartes.		✓	
	NSle, Cartes 1 et 2	L'enfant dit le nom ensuite le son des lettres sur chaque carte présentée.		✓	
1 ^{re} année	TDCP	L'élève manipule à l'oral des syllabes de base, des phonèmes initiaux/attaques et des phonèmes de base.		✓	
	DRS Chiffres	L'élève identifie rapidement et avec automaticité à l'oral des séries de chiffres sur des cartes.		✓	
	NSle, Cartes 1, 2, 3, 4, 5	L'élève dit le nom ensuite le son des lettres sur chaque carte présentée.	✓ Cartes 1 et 2	✓ Cartes 1 à 5	✓ Cartes 1 à 5 Seuls les élèves ayant besoin d'appui supplémentaire
	CC3	L'élève lit les mots sur chaque carte présentée (mots réguliers, mots irréguliers, pseudo-mots).	✓	✓	✓ Seuls les élèves ayant besoin d'appui supplémentaire
2 ^e année	NSle, Cartes 1, 2, 3, 4, 5	L'élève dit le nom ensuite le son des lettres sur chaque carte présentée.	✓	✓	✓ Seuls les élèves ayant besoin d'appui supplémentaire
	CC3	L'élève lit les mots sur chaque carte présentée (mots réguliers, mots irréguliers, pseudo-mots).	✓	✓	✓ Seuls les élèves ayant besoin d'appui supplémentaire
3 ^e année	CC3	L'élève lit les mots sur chaque carte présentée (mots réguliers, mots irréguliers, pseudo-mots).		✓	✓ Seuls les élèves ayant besoin d'appui supplémentaire

À noter : On fait passer tous les outils de dépistage en littératie pour les enfants de la maternelle et les élèves de la 1^{re} à la 3^e année individuellement et verbalement. Bien que la reprise du dépistage de tous les élèves ne soit pas obligatoire, elle est encouragée. La reprise du dépistage de tous les élèves fournira des données pour mesurer leurs progrès.

Comment le rendement global en littératie est-il déterminé en éducation francophone?

Le rendement global en littératie pour la 1^{re} année en automne et pour la maternelle en hiver est déterminé par une combinaison des scores pour les tâches noms des lettres, sons des lettres (mesurés par le biais de l'outil de dépistage NSle), conscience phonémique (mesurée par le biais de l'outil de dépistage TDCP) et dénomination rapide sérielle (mesurée par la vitesse d'exécution de l'outil de dépistage DRS). Pour qu'un enfant ou élève soit considéré comme « ayant besoin d'appui supplémentaire » en littératie, il doit nécessiter un soutien supplémentaire dans l'outil de dépistage NSle ainsi que dans l'un des deux outils de dépistage TDCP ou DRS.

Le rendement global en littératie pour les élèves de la 1^{re} année (hiver) à la 3^e année est déterminé par la lecture des mots réguliers et soit des mots irréguliers ou les pseudo-mots.

Le dépistage des noms et des sons des lettres est requis en 1^{re} et 2^e année, mais n'est pas requis en 3^e année.



Dépistage provincial en numératie

En quoi consiste le dépistage en numératie?

Un outil de dépistage en numératie est utilisé pour identifier les enfants et élèves ayant besoin d'appui supplémentaire selon un ensemble d'habiletés fondamentales en numératie (connaissance des principes de comptage, représentation, comparaison et classement des nombres, reconnaissance des relations entre les nombres, et comprendre le calcul mental). Ces outils de dépistage ne visent pas à mesurer la maîtrise du programme scolaire d'un niveau particulier, mais à aider le personnel enseignant à comprendre les connaissances de base de leurs enfants et élèves concernant le système numérique.

Dans quelle langue les outils de dépistage en numératie sont-ils administrés aux enfants et élèves de l'éducation francophone?

La langue d'administration et la langue des réponses pour les dépistages en numératie sont les mêmes que celles utilisées pour les dépistages en littératie en éducation francophone.

Qu'est-ce qu'on dépiste avec les outils de dépistage en numératie?

Le tableau suivant présente une brève description de chaque tâche et à quel niveau on fera passer chacune des tâches de l'outil de dépistage.

Tâches	Descriptions	M	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e
1	Compter dans l'ordre	✓	✓			
	Compter les éléments d'un ensemble	✓				
	Nombres suivants		✓			
	Nommer des nombres	✓	✓			
2	Comparer des nombres	✓	✓	✓	✓	
3	Écrire des nombres		✓	✓	✓	✓
4	Nombres sur une droite numérique	✓	✓	✓	✓	✓
5	Faits arithmétiques		✓	✓	✓	✓
	<ul style="list-style-type: none"> addition/soustraction multiplication 					✓
6	Équations				✓	✓
7	Ordonner des nombres			✓	✓	
8	Calculer					✓
9	Fractions					✓

À noter : On fait passer tous les tâches pour les enfants de la maternelle individuellement et verbalement. Bien que la reprise du dépistage de tous les élèves ne soit pas obligatoire au printemps, elle est encouragée. La reprise du dépistage de tous les élèves fournira des données pour mesurer leurs progrès.

Comment le rendement global en numératie est-il déterminé?

Le rendement global en numératie est la somme d'une combinaison pondérée des résultats obtenus dans différentes tâches en numératie.

Comment fait-on l'interprétation des résultats en numératie?

Les résultats aident le personnel enseignant à déterminer les enfants et élèves qui ont besoin d'appui supplémentaire pour développer leurs habiletés en numératie.

Personnes-ressources de Provincial Assessment

Les questions ou les commentaires relatifs au dépistage en littératie et en numératie peuvent être adressées au personnel enseignant de votre enfant ou à l'administration scolaire, ou encore avec le dépistage en littératie et en numératie:

Heures de bureau :

Du lundi au vendredi, de 8 h 15 à 16 h 30.

Courriel : LitNumScreening@gov.ab.ca

Évaluation des études en français et Certificat canadien d'éducation des adultes (French Assessment Help Desk)

Courriel : French.Assessment@gov.ab.ca

Adresse postale

Provincial Assessment, Alberta Education and Childcare
44 Capital Boulevard
6^e étage, 10044, 108^e Rue N.-O.,
Edmonton AB T5J 5E6

Références

Diffusion : Ce document est diffusé sur le Centre de dépistage en littératie et en numératie du site Web [LearnAlberta.ca](https://www.learnalberta.ca).

Droits d'auteur © 2025, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par le ministre de l'Éducation et de la Garde d'enfants, Alberta Éducation et Garde d'enfants, Provincial Assessment Sector, 44 Capital Boulevard, 10044, 108^e Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6, et les détenteurs de licence. Tous droits réservés.

Provincial Assessment Literacy Screeners. Published by Alberta Education and Childcare December 2023 ©2023 Dr. Rauno Parrila of the Australian Catholic University, director of the Australian Centre for the Advancement of Literacy, and Dr. Saskia Kohnen of the Macquarie University Centre for Reading. Contents used in this publication are licensed third-party materials.

Provincial Assessment Literacy Screener. Adapted and reproduced with the permission of Dr. George K. Georgiou, Ph.D., Department of Educational Psychology, University of Alberta. Contents used in this publication are licensed third-party materials.

Provincial Assessment Literacy Screener. Adapted and reproduced with permission by Dr. David A. Kilpatrick, Ph.D., professor emeritus of psychology for the State University of New York College at Cortland. Contents used in this publication are licensed third-party materials.

Provincial Assessment Numeracy Screeners. Adapted and reproduced with permission by Heather Douglas, Ph.D., B.Ed., and Jo-Anne LeFevre, Ph.D., Department of Cognitive Science, Carleton University.

Provincial Assessment Literacy Screener. Adapted and reproduced with the permission of Dr. Alain Desrochers, Ph.D., Professeur titulaire, École de psychologie, University of Ottawa, and Directeur de recherches et développement chez Groupe de recherche sur l'apprentissage de la lecture. Contents used in this publication are licensed third-party materials.

Excerpted material in this document shall not be reproduced without the written permission of the original publisher (see credits, where applicable).

All changes to Alberta Education and Childcare requirements contained in this document are effective the first day of the school year as defined by the school authority.

This *Guide des parents - Dépistage en littératie et en numératie Éducation francophone* is authorized in accordance with section 18, subsection 4, of the Education Act, for use in Alberta accredited schools. This document supports the Provincial Assessment Directive.